



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
1 February 2007  
Russian  
Original: English

**Комиссия по предупреждению преступности  
и уголовному правосудию**  
Шестнадцатая сессия  
Вена, 23-27 апреля 2007 года  
Пункт 5 предварительной повестки дня\*  
**Использование и применение стандартов и норм  
Организации Объединенных Наций в области  
предупреждения преступности и уголовного правосудия**

### **Итоги Совещания Межправительственной группы экспертов по разработке инструмента для сбора информации о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших**

**Доклад Генерального секретаря**

#### Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1-4	2
II. Обсуждение проекта инструмента для сбора информации о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших .....	5-6	3
III. Анализ путей и средств содействия использованию и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших .....	7	3

#### Приложения

I. Вопросник по стандартам и нормам Организации Объединенных Наций, касающимся прежде всего проблем потерпевших .....	6
II. Список участников .....	31

\* E/CN.15/2007/1.



## I. Введение

1. В своей резолюции 2003/30 от 22 июля 2003 года Экономический и Социальный Совет постановил сгруппировать стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по следующим четырем категориям для целенаправленного сбора информации в целях более эффективного выявления конкретных потребностей государств-членов и обеспечения аналитической основы для улучшения технического сотрудничества: а) стандарты и нормы, касающиеся прежде всего лиц, находящихся под стражей, санкций, не связанных с тюремным заключением, а также правосудия в отношении несовершеннолетних и реституционного правосудия; б) стандарты и нормы, касающиеся прежде всего правовых, институциональных и практических механизмов международного сотрудничества; в) стандарты и нормы, касающиеся прежде всего предупреждения преступности и проблем потерпевших; и д) стандарты и нормы, касающиеся прежде всего надлежащего управления, независимости судебных органов, а также честности и неподкупности сотрудников органов уголовного правосудия.

2. В своей резолюции 2006/20 от 27 июля 2006 года Совет просил Генерального секретаря созвать, в рамках имеющихся внебюджетных ресурсов, совещание Межправительственной группы экспертов, организованное на основе справедливого географического представительства и открытое для участия наблюдателей, в сотрудничестве с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях разработки инструмента для сбора информации о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших, и изучения путей и средств содействия их использованию и применению и представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестнадцатой сессии доклад о проделанной в этой связи работе.

3. В соответствии с резолюцией 2006/20 Экономического и Социального Совета Совещание Межправительственной группы экспертов по разработке инструмента для сбора информации о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших, было проведено в Вене 27-29 ноября 2006 года. Проведение Совещания стало возможным благодаря внебюджетным взносам правительств Германии и Канады.

4. В работе Совещания приняли участие 29 экспертов из 22 стран, эксперты из институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, эксперт Совета Европы и четыре наблюдателя, участвовавших в своем личном качестве. Список участников приводится в приложении II к настоящему докладу.

## **II. Обсуждение проекта инструмента для сбора информации о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших**

5. Межправительственная группа экспертов указала, что весьма важно согласовать терминологию и определения понятий. На Совещании был рассмотрен проект инструмента для сбора информации о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших; Совещание отметило, что необходимо учитывать применимость некоторых вопросов к различным судебным системам и государственным структурам. Совещание подробно обсудило каждый вопрос и внесло изменения в проект инструмента для сбора информации, одобренный Совещанием для представления на утверждение Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестнадцатой сессии.

6. Совещание признало важность использования инструментов для сбора информации в обеспечении предоставления соответствующей технической помощи государствам-членам с учетом их потребностей, выявляемых с помощью опросов.

## **III. Анализ путей и средств содействия использованию и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших**

7. Межправительственная группа экспертов внесла ряд предложений о том, как можно было бы способствовать использованию и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших, для рассмотрения государствами-членами. В частности Межправительственная группа экспертов обсудила следующие аспекты:

а) следует подчеркнуть важное значение сбора информации об использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших, и с этой целью призвать государства-члены представить ответы на вопросник, разработанный на Совещании Международной группы экспертов;

б) следует поощрять правительства к рассмотрению вопроса о получении помощи в подготовке ответов на вопросник от институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия; национальных, региональных и международных научно-исследовательских институтов, университетов и неправительственных организаций, а также от других экспертов в этой области;

в) следует подчеркнуть важное значение участия государств-членов в проведении периодических опросов по вопросам виктимизации, подготавливаемых Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК);

d) следует поощрять государства-члены к использованию возможности представления ответов на вопросник для передачи ЮНОДК копии своего законодательства, касающегося потерпевших, в целях создания базы данных;

e) следует поощрять государства-члены к рассмотрению возможности участия в добровольных мероприятиях по обмену знаниями и опытом, таких как совместное участие государственных должностных лиц и экспертов по вопросам, связанным с потерпевшими, в посещении мест и проведении миссий по установлению фактов;

f) следует призвать Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию к рассмотрению вопроса о преимуществах создания к этому времени группы экспертов для оказания помощи в обмене, поддержке и поощрении использования и применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших;

g) следует предложить государствам-членам определить пути согласования подходов и понятий в области уголовного правосудия применительно к правам и интересам потерпевших;

h) следует предложить государствам-членам включить в свои ответы на вопросник имеющиеся у них статистические данные, например, о заявлениях об оказании помощи потерпевшим и просьбах об оказании взаимной правовой помощи;

i) следует призвать государства-члены при подготовке своих ответов на вопросник использовать для справок, в частности, такие документы, как проект конвенции о правосудии в отношении потерпевших от преступлений и злоупотребления властью и их поддержке, подготовленный Международным институтом виктимологии Тилбургского университета в Нидерландах и Всемирным обществом виктимологии;

j) следует предложить государствам-членам проводить национальную оценку положения дел в области использования и применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших;

k) следует призвать государства-члены обеспечить ознакомление населения их стран с существующими стандартами и нормами Организации Объединенных Наций, касающимися прежде всего проблем потерпевших, на национальных языках этих стран и с этой целью рассмотреть возможность получения помощи от неправительственных организаций;

l) следует призвать государства-члены рассмотреть возможность укрепления международных механизмов предоставления взаимной правовой помощи с точки зрения защиты потерпевших и оказания им помощи;

m) следует призвать государства-члены рассмотреть возможность учреждения или назначения национального органа или координационного центра, ответственного за использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших;

n) в связи с последними изменениями в предоставлении потерпевшим помощи и услуг, включая применение Руководящих принципов, касающихся

правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2005 года, приложение), ЮНОДК может пожелать рассмотреть вопрос об обновлении *Руководства для лиц, ответственных за выработку политики по применению Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью*<sup>1</sup>, а также *Справочника по вопросам правосудия для жертв об использовании и применении Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью*<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Организация Объединенных Наций, Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, *Руководство для лиц, ответственных за выработку политики по применению Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью* (Нью-Йорк, 1999 год).

<sup>2</sup> Организация Объединенных Наций, Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, *Справочник по вопросам правосудия для жертв об использовании и применении Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью* (Нью-Йорк, 1999 год).

## Приложение I

### **Вопросник по стандартам и нормам Организации Объединенных Наций, касающимся прежде всего проблем потерпевших**

#### **A. Введение**

1. В своей резолюции от 29 ноября 1985 года Генеральная Ассамблея приняла Декларацию основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (резолюция 40/34 Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, приложение), в которой она рекомендовала принимать меры на национальном, региональном и международном уровнях по улучшению доступа жертв к правосудию и справедливому обращению и предоставлению реституции, компенсации и помощи жертвам преступлений, их семьям или иждивенцам. В своей резолюции 1989/57 от 24 мая 1989 года Экономический и Социальный Совет рекомендовал государствам-членам предпринять необходимые шаги для осуществления положений, содержащихся в Декларации. В своей резолюции 1998/21 от 28 июля 1998 года Совет просил Генерального секретаря выяснить мнения государств-членов о плане действий по осуществлению Декларации основных принципов для жертв преступлений и злоупотребления властью.

2. В своей резолюции 2005/20 от 22 июля 2005 года Экономический и Социальный Совет принял Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений, и заявил, что они обеспечивают практическую основу для достижения следующих целей: а) содействовать обзору национального и внутреннего законодательства, процедур и практики, с тем чтобы они обеспечивали всеобщее соблюдение прав детей – жертв и свидетелей преступлений и способствовали осуществлению Конвенции о правах ребенка<sup>a</sup> участниками этой Конвенции; б) оказывать помощь правительствам, международным организациям, публичным учреждениям, неправительственным и общинным организациям, а также другим заинтересованным сторонам в деле разработки, осуществления и применения законодательства, политики, программ и практики, которые касаются ключевых вопросов, связанных с детьми – жертвами и свидетелями преступлений; в) служить руководством для специалистов и, при необходимости, добровольцев, которые в своей повседневной практической деятельности в области отправления правосудия в отношении взрослых и несовершеннолетних на национальном, региональном и международном уровнях работают с детьми – жертвами и свидетелями преступлений в соответствии с Декларацией основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью; и d) оказывать помощь и поддержку лицам, работающим с детьми, с тем чтобы в своей работе они проявляли чуткость к детям – жертвам и свидетелям преступлений.

---

<sup>a</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

3. В своей резолюции 2006/20 от 27 июля 2006 года Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря созвать совещание межправительственной группы экспертов, организованное на основе справедливого географического представительства и открытое для участия наблюдателей, в сотрудничестве с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях разработки инструмента для сбора информации о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших, и изучения путей и средств содействия их использованию и применению.

4. Вопросник по стандартам и нормам Организации Объединенных Наций, касающимся прежде всего проблем потерпевших, состоит из следующих 10 разделов:

- I. Законодательные меры
- II. Помощь потерпевшим и их поддержка
- III. Информация
- IV. Потерпевшие в рамках процесса отправления правосудия
- V. Неофициальные механизмы разрешения споров
- VI. Защита
- VII. Реституция и компенсация
- VIII. Исследования и просветительские/превентивные кампании
- IX. Международные стандарты и сотрудничество
- X. Техническая помощь.

5. Внимание респондента обращается на тот факт, что некоторые принципы, закрепленные в существующих стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в отношении потерпевших, были включены в положения таких юридически обязательных международно-правовых документов, как Римский статут Международного уголовного суда<sup>b</sup>, Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>c</sup>, Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>d</sup>, и Конвенция Организации Объединенных Наций против

---

<sup>b</sup> Статьи 68 и 75 Римского статута Международного уголовного суда (United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544).

<sup>c</sup> Статья 25 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция Генеральной Ассамблеи 55/25 от 15 ноября 2000 года, приложение I).

<sup>d</sup> Статьи 6-8 Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи от 15 ноября 2000 года, приложение II).

коррупции<sup>е</sup>. Однако с учетом того, что в этих международно-правовых документах уже предусмотрено создание соответствующих механизмов для мониторинга их осуществления, было решено посвятить настоящий вопросник вопросам использования и применения следующих юридически необязательных стандартов и норм: резолюции 40/34 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, которой Генеральная Ассамблея приняла прилагаемую к резолюции Декларацию основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью, и резолюций Экономического и Социального Совета 1989/57 от 24 мая 1989 года об осуществлении Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью, 1998/21 от 28 июля 1998 года о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и 2005/20 от 22 июля 2005 года, которой Совет принял Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений.

6. Для удобства пользования к вопроснику прилагаются Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью и Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений.

## **В. Вопросник**

Доклад правительства:

---

Дата получения вопросника:

---

Наименование компетентного органа:

---

Полный почтовый адрес:

---

Ф.И.О. контактного лица или название службы:

---

Звание или должность:

---

Номер телефона:

---

Номер факса:

---

Адрес электронной почты:

---

Веб-сайт (если имеется):

---

---

<sup>е</sup> Статья 32 Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи от 31 октября 2003 года, приложение).



## Часть I

### Законодательные меры

1. Какие органы управления в вашей стране отвечают за принятие законодательных мер, касающихся потерпевших?

---



---



---

2. Каков характер законодательных мер, принятых в вашей стране в целях защиты и оказания помощи потерпевшим<sup>f</sup>, включая меры в интересах особых групп потерпевших (например, детей и потерпевших от терроризма, торговли людьми, насилия в семье, сексуального надругательства, злоупотребления властью или от преступлений, связанных с наркотиками, или других групп потерпевших)?

---



---



---

Просьба привести ниже примеры принятого в вашей стране законодательства, касающегося потерпевших от преступлений.

**Общее описание**

**Название и выходные данные**

---



---



---

<sup>f</sup> Под термином "жертвы" ("потерпевшие") понимаются лица, которым индивидуально или коллективно был причинен вред, включая телесные повреждения или моральный ущерб, эмоциональные страдания, материальный ущерб или существенное ущемление их основных прав в результате действия или бездействия, нарушающего действующие национальные уголовные законы государств-членов, включая законы, запрещающие преступное злоупотребление властью. То или иное лицо может считаться "жертвой" независимо от того, был ли установлен, арестован, предан суду или осужден правонарушитель, а также независимо от родственных отношений между правонарушителем и жертвой. Термин "жертвы" в соответствующих случаях включает близких родственников или иждивенцев непосредственной жертвы, а также лиц, которым был причинен ущерб при попытке оказать помощь жертвам, находящимся в бедственном положении, или предотвратить виктимизацию. Под этим термином понимаются также лица, которым индивидуально или коллективно был причинен вред, включая телесные повреждения или моральный ущерб, эмоциональные страдания, материальный ущерб или существенное ущемление их основных прав в результате действия или бездействия, еще не представляющего собой нарушения национальных уголовных законов, но являющегося нарушением международно признанных норм, касающихся прав человека (см. пункты 1, 2 и 18 Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, приложение)).

**Дата принятия**

Нет

В случае отрицательного ответа просьба пояснить, почему в вашей стране подобные законодательные меры не приняты, а затем перейти к вопросу 6.

---

---

---

3. Учитываются ли в ходе осуществления вышеуказанных законодательных мер особенности положения, в котором находятся следующие категории потерпевших? (Просьба иметь в виду, что приводимый ниже перечень категорий потерпевших не является исчерпывающим.)

- a) Дети
- b) Женщины
- c) Потерпевшие от организованной преступности
- d) Потерпевшие от террористических актов
- e) Потерпевшие от торговли людьми
- f) Потерпевшие от насилия со стороны близких
- g) Потерпевшие от преступлений сексуального характера
- h) Потерпевшие от злоупотребления властью
- i) Потерпевшие от коррупции
- j) Потерпевшие от преступлений против человечества
- k) Потерпевшие от преступлений, связанных с наркотиками
- l) Виктимизация в других формах (просьба уточнить)

4. С какими трудностями, если таковые возникли, пришлось столкнуться при осуществлении этих законодательных мер?

---

---

---

5. Можете ли вы сообщить об оптимальных видах практики, которые могли бы быть полезными для других стран? (Просьба уточнить)

---



---



---

## Часть II

### Помощь потерпевшим и их поддержка

6.(a) В какой мере потерпевшие от преступлений получают виды помощи, перечисленные в таблице ниже?

6.(b) В случае, если такая помощь не предоставляется бесплатно, оказывается ли она тем, кто не в состоянии за нее заплатить?

Вид помощи	Частота получения помощи потерпевшими от преступлений					Помощь, предоставляемая тем, кто не в состоянии за нее заплатить (отметьте галочкой)
	Никогда	Редко	Иногда	Обычно	Всегда	
Немедленная помощь в кризисной ситуации	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Материальная помощь (включая финансовую поддержку)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Медицинская помощь	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Психологическая помощь	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Социальная помощь	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Помощь в учебе	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Правовая помощь	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Защита	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Долговременная помощь (реабилитация, реинтеграция и т.д.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Другие виды помощи (просьба уточнить)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7.(a) Имеют ли в вашей стране потерпевшие от преступлений возможность воспользоваться правовой помощью, финансируемой государством, в течение всего процесса отправления правосудия?

Да

Нет

7.(b) Оказывается ли также такая помощь лицам, не являющимся гражданами вашей страны?

Да  (Просьба конкретизировать) Нет

---



---



---

8. В какой степени потерпевшие из следующих категорий получают специальную помощь?

	<i>Никогда</i>	<i>Редко</i>	<i>Иногда</i>	<i>Обычно</i>	<i>Всегда</i>
Дети	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Женщины	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Потерпевшие от организованной преступности	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Потерпевшие от террористических актов	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Потерпевшие от торговли людьми	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Потерпевшие от насилия со стороны близких	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Потерпевшие от преступлений сексуального характера	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Потерпевшие от злоупотребления властью	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Потерпевшие от коррупции	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Потерпевшие от преступлений против человечества	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Потерпевшие от преступлений, связанных с наркотиками	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Виктимизация в других формах (просьба уточнить)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

9. Какую помощь и информацию ваша страна предоставляет своим гражданам (например, через свои посольства и консульства), когда они становятся жертвами преступлений за рубежом?

---



---



---

10. Существуют ли в вашей стране специализированные учреждения, предоставляющие услуги и помощь потерпевшим?

Да  Нет

В случае утвердительного ответа просьба указать, какую роль в этой связи играет государство (например, используются ли государственные учреждения, осуществляется ли финансирование специализированных неправительственных учреждений)? (Просьба уточнить)

---

---

---

11. Кто является основным поставщиком этих услуг? (Просьба отметить галочкой в соответствующей клетке.)

Государственные учреждения/ведомства

Неправительственные организации

Прочие (просьба уточнить)

12. Какие механизмы, если таковые имеются, используются на местах и на общенациональном уровне для координации работы по предоставлению помощи потерпевшим? (Просьба уточнить)

---

---

---

13. Принимаются ли в вашей стране меры, способствующие обмену информацией и опытом между государственными и неправительственными учреждениями, работающими с потерпевшими?

Да  Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---

---

---

14. Приняты ли в вашей стране национальная политика и/или стандарты, касающиеся предоставления помощи потерпевшим?

Да  Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить и указать год, когда были приняты такая политика и/или стандарты.

---

---

---

15. Существуют ли в вашей стране правила и предписания, касающиеся отбора и подготовки сотрудников по оказанию услуг и поддержки потерпевшим?

Да

Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---

---

---

### **Часть III**

#### **Информация**

##### **A. Общая информация, предоставляемая населению**

16. Предпринимаются ли в вашей стране какие-либо инициативы в области просвещения или информации для повышения осведомленности населения о пагубных последствиях преступности и нуждах потерпевших?

Да

Нет

В случае утвердительного ответа просьба привести несколько примеров успешно осуществленных инициатив.

---

---

---

##### **B. Конкретная информация, предоставляемая потерпевшим**

17. Предоставляются ли в вашей стране потерпевшим данные и информация о нижеследующем? (Если такая услуга в стране не предоставляется, просьба отметить галочкой "Не предоставляется".)

	<i>Никогда</i>	<i>Редко</i>	<i>Иногда</i>	<i>Всегда</i>	<i>Не предоставляется</i>
Предоставление медико-санитарных, психологических, социальных и других услуг, а также возможность воспользоваться такими услугами	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Предоставление юридических консультаций	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
В соответствующих случаях, стоимость юридической консультации	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Предоставление правовой помощи	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
В соответствующих случаях, стоимость правовой помощи	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Как и при каких обстоятельствах можно получить защиту	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Возможность получения реституции от правонарушителя	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
В соответствующих случаях, возможность получения компенсации от государства	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
В соответствующих случаях, возможность получения финансовой помощи при чрезвычайных обстоятельствах	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Имеющиеся возможности получения реституции от правонарушителя и компенсации от государства на основе гражданского или другого производства	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Содержание правонарушителя под стражей	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Имеющиеся механизмы поддержки потерпевшего на этапах подачи жалобы и участия в расследовании и судебном разбирательстве	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Другое (просьба уточнить)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

18. Просьба указать, предоставляются ли потерпевшим/свидетелям перечисленные ниже виды информации.

	<i>Потерпевшие в целом</i>		<i>Дети-потерпевшие*</i>		<i>Дети-свидетели*</i>	
	<i>Да</i>	<i>Нет</i>	<i>Да</i>	<i>Нет</i>	<i>Да</i>	<i>Нет</i>
Процесс отправления правосудия и роль (статус) потерпевшего в нем	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Имеющиеся меры защиты	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Время и порядок дачи свидетельских показаний	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Время и порядок предоставления	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	<i>Потерпевшие в целом</i>		<i>Дети-потерпевшие*</i>		<i>Дети-свидетели*</i>	
средств защиты						
Порядок проведения допроса	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Конкретное место и время слушаний по делу и проведение других соответствующих мероприятий	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Существующие механизмы пересмотра решений, касающихся потерпевших	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ход судебного разбирательства	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Решение по конкретному делу	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Задержание и арест подозреваемого	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Содержание под стражей обвиняемого и любые предполагаемые изменения этой меры пресечения	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Решение обвинения и послесудебные процедуры	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Решение по делу	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Другая информация (просьба уточнить)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\* Включая в соответствующих случаях их родителей, опекунов или законных представителей.

19. Принимаются ли в вашей стране меры с целью предоставить потерпевшим необходимую им информацию на понятном для них языке и понятным образом?

Да

Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---



---



---

20. Принимаются ли в вашей стране меры с целью обеспечить своевременную передачу информации потерпевшим?

Да

Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---



---



---



## Часть IV

### Потерпевшие в рамках процесса отправления правосудия<sup>g</sup>

21. Проходят ли, как правило, в вашей стране следующие категории работников системы уголовного правосудия и другие должностные лица конкретную подготовку по вопросам о том, как обращаться с потерпевшими в целом и/или с детьми – потерпевшими и свидетелями<sup>h</sup> (включая проведение опросов, допросов и перекрестных допросов) с целью не допустить вторичной виктимизации?<sup>i</sup>

	Потерпевшие в целом		Дети – потерпевшие и свидетели	
	Да	Нет	Да	Нет
Полиция	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Обвинители	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Судьи	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Адвокаты	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Сотрудники исправительных учреждений	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Сотрудники иммиграционной службы	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Социальные работники	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Медицинский персонал	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Другие (просьба уточнить)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<sup>g</sup> "Процесс отправления правосудия" охватывает такие аспекты, как выявление преступлений, подача жалобы, расследование, преследование и судебные и послесудебные процедуры независимо от того, рассматривается ли соответствующее дело в рамках национальной, международной или региональной системы уголовного правосудия в отношении совершеннолетних или несовершеннолетних или в рамках обычной или неформальной системы правосудия (см. пункт 9(с) Руководящих принципов, касающихся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2005 года, приложение)).

<sup>h</sup> Термин "дети – жертвы и свидетели" ("дети – потерпевшие и свидетели") означает детей и подростков до 18 лет, которые являются жертвами или свидетелями преступлений, независимо от их роли в соответствующем преступлении или в процессе преследования предполагаемого преступника или группы преступников (см. пункт 9(а) Руководящих принципов, касающихся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений).

<sup>i</sup> "Вторичная виктимизация" означает виктимизацию, которая имеет место не непосредственно в результате преступного деяния, а в результате ответных мер учреждений и отдельных лиц в отношении нужд потерпевшего (см. *Справочник по вопросам правосудия для жертв об использовании и применении Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью*, Организация Объединенных Наций, Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности (Нью-Йорк, 1999 год), стр. 9 англ. текста).

22. Получили ли в вашей стране широкое применение механизмы поддержки потерпевших в целом и/или детей – потерпевших и свидетелей на перечисленных ниже этапах процесса отправления правосудия?

	<i>Потерпевшие в целом</i>		<i>Дети – потерпевшие и свидетели</i>	
	Да	Нет	Да	Нет
Подача жалобы (сообщение о совершении преступления)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Расследование	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Судопроизводство	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Послесудебные процедуры	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Исправительное производство	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Другое производство (просьба уточнить)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

23. Принимаются ли в вашей стране конкретные меры по облегчению дачи свидетельских показаний детьми – потерпевшими и свидетелями (например, используются ли услуги консультантов, разрешена ли дача свидетельских показаний в видеозаписи, дача свидетельских показаний по видеоконференцсвязи, используются ли ширмы и т.д.)?

Да  Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---



---



---

24. Принимаются ли в вашей стране меры по облегчению дачи свидетельских показаний для других уязвимых<sup>j</sup> категорий потерпевших (например, используются ли услуги консультантов, разрешена ли дача свидетельских показаний в видеозаписи, дача свидетельских показаний по видеоконференцсвязи, используются ли ширмы и т.д.)?

Да  Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---



---



---

<sup>j</sup> Например, потерпевшие от организованной преступности, потерпевшие от торговли людьми, потерпевшие от терроризма, потерпевшие от насилия со стороны близких, потерпевшие от насилия в отношении женщин и потерпевшие от насильственных действий сексуального характера.

25. Разрешается ли в вашей стране потерпевшим выражать свои мнения и опасения и могут ли они быть выражены и рассмотрены на соответствующих этапах процесса отправления правосудия, если это затрагивает их личные интересы?

Да

Нет

В случае утвердительного ответа просьба сообщить подробнее.

---

---

---

26. Разрешается ли в вашей стране потерпевшим включать в заявление потерпевшего о последствиях дополнительную информацию?<sup>k</sup>

Да

Нет

В случае утвердительного ответа просьба сообщить подробнее.

---

---

---

## Часть V

### Неофициальные механизмы разрешения споров

27. Разрешается ли в вашей стране в соответствующих случаях использовать неофициальные механизмы разрешения споров, такие как посредничество, арбитраж, обычная система правосудия и традиционная практика коренного населения, для содействия примирению и возмещению вреда потерпевшим?

Да

Нет

В случае отрицательного ответа просьба перейти к вопросу 30. В случае утвердительного ответа просьба сообщить подробнее.

---

---

---

---

<sup>k</sup> "Заявление потерпевшего о последствиях" представляет собой обычный формуляр, заполняемый потерпевшим (часто с помощью обвинителя или другого должностного лица), в котором он или она указывает последствия данного преступления, утраченное или поврежденное имущество, другие финансовые потери и воздействие этого преступления на его или ее жизнь. В других странах потерпевший имеет право лично заявить о последствиях, которые данное преступление имело для него. Таким образом, это заявление дает потерпевшему возможность информировать суд о том, как данное преступление отразилось на нем или на ней физически, психически или еще как-либо. См. Справочник по вопросам правосудия для жертв ..., стр. 39 англ. текста.

28. Регулируется ли использование неофициальных механизмов разрешения споров соответствующими предписаниями или стандартами, например основными принципами применения программ реституционного правосудия в вопросах уголовного правосудия?<sup>1</sup>

Да  Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---

---

---

29. Предоставляется ли поддержка потерпевшим, участвующим в использовании вышеуказанных неофициальных механизмов?

Да  Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить характер поддержки и ее источник.

---

---

---

## Часть VI

### Защита

30. Принимаются ли в вашей стране меры для защиты потерпевших и свидетелей от мести и запугивания и в целях обеспечения их безопасности, а также их семей (например, недопущение прямых контактов между потерпевшими и предполагаемыми преступниками, использование, в соответствующих случаях, запретительных судебных приказов, досудебное задержание обвиняемого и т.д.)?

Да  Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---

---

---

---

<sup>1</sup> Резолюция 2002/12 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2002 года, приложение.

31. Принимаются ли в вашей стране дополнительные меры по защите особенно уязвимых групп потерпевших/свидетелей (например, детей, потерпевших от организованной преступности, потерпевших от торговли людьми, потерпевших от терроризма, потерпевших от преступлений, связанных с наркотиками, потерпевших от насилия со стороны близких, потерпевших от насилия в отношении женщин, потерпевших от насильственных действий сексуального характера)?

Да Нет 

Просьба, по возможности, указать характер таких мер.

---

---

---

32. Принимаются ли в вашей стране меры для защиты неприкосновенности частной жизни потерпевших (например, запреты на публикации, закрытые судебные процессы)?

Да Нет 

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---

---

---

33. Принимаются ли в вашей стране конкретные меры для защиты неприкосновенности частной жизни потерпевших детей и детей-свидетелей (например, запреты на публикации, закрытые судебные процессы)?

Да Нет 

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---

---

---

34. Предоставляется ли потерпевшим (а в случае потерпевших детей, их родителям или опекунам и законным представителям) возможность указать, желают ли они, чтобы информация о том, как связаться с ними, была передана поставщиками услуг потерпевшим?

Да Нет 

В случае утвердительного ответа просьба указать, усматривает ли эта система выражение потерпевшим согласия или несогласия с предоставлением такой

информации (в противном случае информация передается автоматически).  
(Просьба отметить галочкой.)

Согласие                       Несогласие

35. Установлены ли в вашей стране для/в средствах массовой информации предписания, защищающие интересы потерпевших и ограничивающие виктимизацию?

Да     Нет

В случае утвердительного ответа просьба дать описание.

---

---

---

36. Установлены ли в вашей стране для/в средствах массовой информации предписания, защищающие интересы потерпевших детей и детей-свидетелей и ограничивающие виктимизацию?

Да     Нет

В случае утвердительного ответа просьба дать описание.

---

---

---

## Часть VII

### Реституция<sup>m</sup> и компенсация<sup>n</sup>

37. Предусмотрена ли в законодательстве вашей страны возможность получения потерпевшим (в соответствующих случаях, семьей и/или иждивенцами потерпевшего) от правонарушителя реституции в рамках уголовного судопроизводства? (Просьба отметить галочкой.)

---

<sup>m</sup> "Реституция" означает, что при соответствующих обстоятельствах правонарушители или третьи стороны, несущие ответственность за их поведение, должны предоставлять справедливую реституцию жертвам, их семьям или иждивенцам. Такая реституция должна включать возврат собственности или выплату за причиненный вред или ущерб, возмещение расходов, понесенных в результате виктимизации, предоставление услуг и восстановление в правах (см. пункт 8 Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью).

<sup>n</sup> "Компенсация" означает финансовую компенсацию, предоставляемую государством, когда компенсацию невозможно получить в полном объеме от правонарушителей или из других источников (см. пункт 12 Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью).

- Потерпевший
- Семья потерпевшего
- Иждивенцы потерпевшего

38. Если возможность получения реституции предусмотрена, включает ли она следующее? (Просьба отметить галочкой.)

- Возвращение имущества
- Возмещение понесенных расходов
- Предоставление услуг
- Восстановление в правах
- Выплата за причиненный вред или ущерб
- Прочее (просьба уточнить)
- 
- 
- 

(В случае утвердительного ответа просьба указать категории учитываемых вреда и ущерба.)

---

---

---

39.(a) Разрешает ли законодательство вашей страны потерпевшему предъявлять требование о реституции в ходе уголовного судопроизводства?

Да  Нет

39.(b) Признаются ли в законодательстве вашей страны приказы о реституции в качестве возможного варианта приговора?

Да  Нет

40. В случае утвердительного ответа на любой из вопросов 37, 38 и 39(a) и (b), имеются ли в вашей стране соответствующие механизмы исполнения приказов о реституции?

Да  Нет

В случае утвердительного ответа просьба дать описание.

---

---

---

41. Имеется ли в вашей стране государственная система выплаты компенсации потерпевшим (и, в соответствующих случаях, семье и/или иждивенцам потерпевшего)? (Просьба отметить галочкой.)

Потерпевший

Семья потерпевшего

Иждивенцы потерпевшего

В случае отрицательного ответа по всем трем пунктам просьба перейти к вопросу 45.

В случае утвердительного ответа просьба представить более подробную информацию относительно того, кто имеет такое право (например, кто имеет право на государственную компенсацию и в связи с какими категориями преступлений).

---

---

---

42. Выплачивается ли государственная компенсация гражданам другой страны, потерпевшим от преступлений в вашей стране?

Да  Нет

В случае утвердительного ответа просьба указать, выплачивается ли такая компенсация на основе взаимности? Просьба пояснить.

---

---

---

43. Какие виды ущерба подпадают под компенсацию со стороны государства? (Просьба отметить галочкой.)

Лечение и восстановление трудоспособности в случае телесных повреждений

Лечение и восстановление трудоспособности в случае психологических травм

Утрата дохода



- Расходы на погребение
- Утрата содержания для иждивенцев
- Боль и страдания
- Материальный ущерб
- Другое (просьба уточнить)
- 
- 
- 

44. Как финансируется система государственной компенсации? (Просьба отметить галочкой.)

- Правительственное финансирование
- Конфискация активов правонарушителя
- Штрафы
- Специальный налог
- Дополнительный сбор
- Изъятие доходов от преступления
- Другой источник (просьба уточнить)
- 
- 
- 

45. Принимаются ли в вашей стране меры другого рода в целях смягчения негативных последствий преступлений для потерпевших (например, выражение соболезнования, принесение официальных извинений)?

Да  Нет

В случае утвердительного ответа просьба дать описание.

---

---

---

## Часть VIII

### Исследования и просветительские/превентивные кампании

46. Просьба ниже указать, проводились ли в вашей стране за последние 10 лет какие-либо опросы по вопросам виктимизации<sup>о</sup>. (Просьба отметить галочкой.)

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| Специальный опрос (опросы) по вопросам виктимизации     | <input type="checkbox"/> |
| Периодический опрос (опросы) по вопросам виктимизации   | <input type="checkbox"/> |
| Непрерывный опрос по вопросам виктимизации              | <input type="checkbox"/> |
| Многоцелевые опросы с включением модуля по виктимизации | <input type="checkbox"/> |
| Опрос (опросы) о насилии в отношении женщин             | <input type="checkbox"/> |
| Другое (просьба уточнить)                               | <input type="checkbox"/> |
| Не проводились  | <input type="checkbox"/> |

47. Просьба ниже указать, имеются ли планы проведения новых опросов по вопросам виктимизации в ближайшем будущем? (Просьба отметить галочкой.)

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| Специальный опрос (опросы) по вопросам виктимизации     | <input type="checkbox"/> |
| Периодический опрос (опросы) по вопросам виктимизации   | <input type="checkbox"/> |
| Непрерывный опрос по вопросам виктимизации              | <input type="checkbox"/> |
| Многоцелевые опросы с включением модуля по виктимизации | <input type="checkbox"/> |
| Опрос (опросы) о насилии в отношении женщин             | <input type="checkbox"/> |
| Другое (просьба уточнить)                               | <input type="checkbox"/> |
| Не имеются  | <input type="checkbox"/> |

48. Поддерживает ли ваша страна проведение исследований по проблемам потерпевших?

Да  Нет

В случае утвердительного ответа просьба указать характер предоставляемой поддержки.

---



---



---

<sup>о</sup> "Опросы по вопросам виктимизации" представляют собой крупномасштабные исследования, в ходе которых произвольно отобранному участнику опроса предлагается рассказать о том, сталкивались ли они с преступлениями.

49. Принимаются ли в вашей стране меры по предотвращению повторной/периодической виктимизации?<sup>Р</sup>

Да

Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---

---

---

50. Принимаются ли в вашей стране меры по предупреждению виктимизации тех категорий потерпевших, о которых известно, что они подвержены высокому риску виктимизации (например, просветительские/превентивные кампании)?

Да

Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---

---

---

## Часть IX

### Международные стандарты и сотрудничество

51. Может ли широкая общественность вашей страны ознакомиться с Декларацией основных принципов правосудия для жертв преступности и злоупотребления властью на официальном языке (языках) вашей страны?

Да

Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---

---

---

---

<sup>Р</sup> "Повторная/периодическая виктимизация" имеет место в тех случаях, когда в отношении одного и того же лица в течение какого-то времени совершается более одного уголовного деяния.

52. Может ли широкая общественность вашей страны ознакомиться с Руководящими принципами, касающимися правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений на официальном языке (языках) вашей страны?

Да  Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---

---

---

53. Происходит ли ознакомление специалистов<sup>ч</sup>, вступающих в контакт с потерпевшими, с положениями Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью?

Да  Нет

В случае утвердительного ответа просьба пояснить, как это делается.

---

---

---

54. Происходит ли ознакомление специалистов, вступающих в контакт с детьми – потерпевшими и свидетелями, с положениями Руководящих принципов, касающихся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений?

Да  Нет

В случае утвердительного ответа просьба пояснить, как это делается.

---

---

---

55. Какие меры принимаются в вашей стране в области сотрудничества с другими странами в вопросах оказания помощи и защиты потерпевших от преступлений?

Да  Нет

---

<sup>ч</sup> "Специалисты" – термин, охватывающий в более широком смысле этого слова добровольцев (см. Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений, пункт 9(b)).

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---

---

---

## Часть X

### Техническая помощь

56. Сталкивались ли вы с какими-либо трудностями в использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся потерпевших, в вашей стране?

Да

Нет

В случае утвердительного ответа просьба сообщить подробнее.

---

---

---

57. Известно ли вам о возможностях, которые существуют в системе Организации Объединенных Наций для предоставления технической помощи в этой области?

Да

Нет

58. Требуется ли вашей стране техническая помощь в использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших?

Да

Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---

---

---

59. В состоянии ли ваша страна оказывать техническую помощь (например, обмениваться информацией об оптимальных видах практики) в использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся прежде всего проблем потерпевших?

Да

Нет

В случае утвердительного ответа просьба уточнить.

---

---

---

## Приложение II

### Список участников

#### Государства – члены Организации Объединенных Наций

Алжир	Lotfi Boufedji
Аргентина	Juan Félix Marteau
Боливия	Renato Pardo Angles
Канада	Jocelyn Sigouin Jean-Francois Noël
Германия	Axel Dessecker
Венгрия	Krisztina Lénárd
Иран (Исламская Республика)	Ali Hajigholam Saryazdi
Япония	Hideyuki Hirose Yasushi Toyoda
Ливан	Ali Lakis Mohamed Nassouh El-Asaad
Марокко	Abdesalam Al Imani
Никарагуа	Javier López Lowery Ivan Lara Palacios
Перу	Pablo Wilfredo Sánchez Velarde
Польша	Katarzyna Wencel
Испания	Ignacio Baylina Ruíz
Южная Африка	T. Mary Magoro
Сирийская Арабская Республика	Awad Al-Hamoui Bashar Safiey
Тунис	Riadh Essid
Объединенные Арабские Эмираты	Obeid Bin Trais Al Qazmi Saeed Al Zabahi Tareq Jassem Al Rasheed Rashec Saeed Al Shamsi Ayad Al Yasiri
Соединенные Штаты Америки	Cindy J. Smith
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Lesbia Morales

**Институты сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия**

Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

Латиноамериканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Европейский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней, связанный с Организацией Объединенных Наций

Африканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Международный центр по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия

Австралийский институт криминологии

**Межправительственные организации, представленные наблюдателями**

Совет Европы

**Наблюдатели, участвовавшие в своем личном качестве**

Marc Groenhuijsen

Cyril Laucci

Beaty Naudé

Vesna Nikolic-Ristanovic